

Министерство образования и науки Мурманской области
Частное образовательное учреждение дополнительного образования
«Мурманская языковая школа»

Принята
Педагогическим советом
Протокол от 22.04.2024 №2-Пр

Утверждена Генеральным директором
ЧОУ ДО «Мурманская языковая школа»
22.04.2024 г.

**Дополнительная общеразвивающая программа
социально-гуманитарной направленности
«Время играть»
(трехуровневый курс)**

Возраст обучающихся: 3 – 5 лет
Срок реализации программы: 3 года

Составители:
Широкова Д.В.,
Старший педагог дополнительного образования
Попова А.А.,
Преподаватель английского языка

Мурманск
2024



Пояснительная записка

Процесс изучения английского языка дошкольниками 3 – 5 лет всецело подчиняется психолого-педагогическим особенностям данного возрастного периода. Взаимоотношение детей ярко проявляется в игровой деятельности, включая ролевое взаимодействие, развивается память, внимание, воображение, начинают формироваться игры с правилами, значительно развивается изобразительная деятельность, конструирование по замыслу, начинает складываться произвольное запоминание и образное мышление; появляются конкурентность и самостоятельность. Изучение английского языка имеет положительное влияние на формирование и развитие приведенных выше процессов.

Данная программа **составлена в соответствии** с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», приказом Минпросвещения России от 27.07.2022 № 629 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам», постановлением Главного государственного санитарного врача РФ от 28.09.2020 № 28 Об утверждении санитарных правил СП 2.4.3648-20 "Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи", постановлением Главного государственного санитарного врача РФ от 28.01.2021 № 2 Об утверждении санитарных правил и норм СанПиН 1.2.3685-21 «Гигиенические нормативы и требования к обеспечению безопасности и (или) безвредности для человека факторов среды обитания», Положением об организации и осуществлении образовательной деятельности, утвержденным ЧОУ ДО «Мурманская языковая школа», а также в соответствии с возрастными особенностями обучающихся, потребностями современного дошкольника и планируемыми результатами освоения программы.

Направленность программы: социально-гуманитарная.

Уровень программы: от начального уровня (Beginner).

Актуальность программы: поликультурное образование современного дошкольника включает в себя изучение английского языка как важного предмета, необходимого для успешной социализации в современном многоязычном мире. В процессе обучения иностранным языкам решаются как задачи практического владения языком, так и общеобразовательные, поскольку они самым тесным образом связаны с практическим владением языком. Владение иностранным языком обеспечивает возможность выразить одну и ту же мысль посредством разных лексических и грамматических единиц не только на иностранном, но и на родном языке, делает мыслительные процессы более гибкими, развивает речевые способности учащихся. Изучая иностранный язык, учащиеся развивают и тренируют память, волю, внимание, трудолюбие; расширяется кругозор, развиваются познавательные интересы.

Отличительные особенности программы: данная программа составлена с использованием современной методики формирования основных языковых и речевых умений и навыков, а также моторных навыков.

Обучение английскому языку детей дошкольного возраста осуществляется на базе **учебно-методического комплекса “Playtime”** издательства Oxford University Press. **“Playtime”** - трёхуровневый практический курс обучения английскому языку, который рассчитан на детей дошкольного возраста, а именно от 3-х до 5-ти лет.

Обучение по данной программе отличают следующие особенности:

- Использование большого количества наглядных материалов (карточек, игрушек, мультимедийных фильмов);



- Интерактивное обучение английскому языку – работа с перчаточной куклой обезьянкой Monkey – главным героем УМК;
- Большое количество песенного материала;
- Развитие навыков, необходимых для подготовки детей к чтению и письму.

Адресат программы: данная программа предназначена для детей дошкольного возраста от 3 до 5 лет.

Объем программы: 216 академических часов.

Срок освоения программы: 3 года.

Год обучения	Возраст обучающихся	Наименование УМК	Количество академических часов / неделю	Количество академических часов / учебный курс
1 год	3 года	УМК «Время играть». Начальный уровень «Playtime» Starter	2	72
2 год	4 года	УМК «Время играть». Уровень А «Playtime» А	2	72
3 год	5 лет	УМК «Время играть». Уровень В «Playtime» В	2	72

Форма организации образовательного процесса: очная форма обучения, групповая форма занятий. Для учащихся в столь юном возрасте наиболее успешной является работа в составе небольшой группы под постоянным руководством и контролем учителя. Основной вид деятельности – разнообразные игры с использованием предметов, картинок и сопровождаемых движением.

Для презентации нового материала используются аудио- и видеозаписи.

Активизация, закрепление и повторение языкового материала, а также формирование речевых умений происходит в процессе игры и реакции на вопросы / команды учителя.

Помимо обучения языку, курс служит общеучебным и развивающим целям, тренируя у детей внимание, аккуратность и мелкую моторику. Для этого в Книгу для учащегося включены упражнения типа «Нарисуй», «Раскрась», «Сосчитай». Они выполняются самостоятельно во время занятия, что дает учителю возможность уделить в это время больше внимания тем учащимся, которые в этом нуждаются.

Курс предполагает выполнение поделок, а также делает возможной подготовку выступлений перед родителями.

Режим занятий: занятия проводятся 2 раза в неделю по 1 академическому часу. Академический час равен 15 минутам (для первого года обучения), 20 минутам (для второго года обучения), 25 минутам (для третьего года обучения).

Цели и задачи



Основная цель курса «Время играть» — обучение английскому языку на основе общего развития ребенка. Это достигается путем вовлечения ребенка в виды деятельности, которые улучшают его координацию, моторные навыки, а также способствуют пространственному, личностному, социальному и эмоциональному развитию.

Целью данного курса также является первоначальное знакомство малышей с английским языком при одновременном внимании целостному развитию личности ребенка. Это может быть достигнуто при помощи упражнений, развивающих координацию движений, мелкую моторику и ощущение пространства, навыки общения, личностные и эмоциональные качества.

Языковой материал и приобретенные умения систематически повторяются и подкрепляются за счет коммуникативного взаимодействия внутри группы учащихся.

Обучение по данной программе **обеспечивает**:

- Развитие рецептивных навыков
- Развитие навыков устной речи
- Развитие навыков произношения и интонирования
- Снабжение учащихся необходимыми выражениями для общения с преподавателем и другими учениками

Задачи курса:

- Познакомить учащихся с английским языком и создать положительную мотивацию для занятий в процессе выполнения разнообразных увлекательных заданий;
- Формировать уверенность в своих силах и поощрять старание;
- Моделировать ситуации для возникновения необходимости или желания начать общаться на английском языке.
- Развивать рецептивные навыки в процессе знакомства с англоязычной устной речью;
- Использовать способности маленьких детей к имитации с целью развития произносительных и интонационных навыков;
- Предоставить детям необходимый речевой материал (обиходные структуры и речевые клише) для эффективного общения в процессе занятий;
- Сделать изучение английского языка полезным и доставляющим удовольствие при помощи захватывающих историй, песен, рифмовок, игр, а также рисования, раскрашивания, наклеивания, драматизации;
- Помочь сформировать определенный режим занятий;
- Предложить различные варианты групповой и парной работы, развивая у детей коммуникативные навыки при различных моделях взаимодействия.

Планируемые результаты освоения программы

В итоге реализации программы могут быть отмечены следующие целевые ориентиры развития детей:

- Может активно и адекватно использовать имеющийся словарный запас: минимум 120 лексических единиц в речевых образцах и 20 в рифмовках, стихах, песнях;
- Умеет в повседневной жизни пользоваться грамматическими конструкциями (речевые образцы (выражения)): Я... (имя); Мне (возраст); Я вижу... ; Я умею... ; Я люблю... ; Я имею...)
- Фонетически грамотно произносит звуки, отличные от русских;
- Умеет внимательно слушать речь педагога, перевод ее, опираясь на ключевые слова;
- Может разыгрывать небольшие сценки на английском языке с использованием игрушек;

- Знает к концу обучения английский алфавит (узнавать буквы);
- Рассказывает стихотворения по отдельным темам программы;
- Переводит слова с русского языка на английский и наоборот;
- Показывает картинку с названным словом, называет, что или кто изображен на картинке;
- Правильно использует слова и выражения в монологической речи и в игровой деятельности;
- Задает и отвечает на вопросы разделов тем программы;
- Строит простые монологические высказывания;
- Участвует в составлении диалогов;
- Использует в деятельности считалочки, рифмовки

Подведение итогов реализации программы

Данный курс не предусматривает открытого тестирования учащихся, однако дает возможность постоянного контроля их успехов.

Контроль навыков говорения – выступление с выученными рифмовками и песнями, участие в инсценировках.

Контроль навыков аудирования – выполнение требуемых действий, нахождение картинок проверка понимания при помощи вопросов (краткие ответы).

Контроль знания лексики – успешное участие в играх, аккуратное и правильное выполнение заданий в Учебнике.

Для поощрения учащихся вместо оценок учитель использует специальные наклейки.

Итоги освоения обучающимися программы подводят в форме творческого языкового праздника с включением элементов лингвострановедения (декабрь), открытых уроков с приглашением родителей или законных представителей учеников.

Содержание программы

Языковой материал программы.

Фонетическая сторона речи

Различение на слух и адекватное произнесение звуков английского языка в словах лексического минимума. Соблюдение ударения в словах. Имитация ритмико-интонационного рисунка прослушанных рифмовок и историй.

Лексическая сторона речи

На начальном этапе изучения английского языка происходит накопление продуктивного и рецептивного лексического минимума за счет восприятия на слух речи учителя и аудиозаписей, заучивания наизусть рифмовок и песен.

Предлагаемая к изучению лексика подразделяется на 3 группы:

основная лексика (обязательна к запоминанию и использованию)

дополнительная лексика (встречается в историях и рифмовках, предлагается для узнавания и имитации)

речь учителя (предназначена для узнавания но, как правило, не для использования)

Грамматическая сторона речи

Простейшие грамматические структуры предлагаются учащимся для узнавания и имитации:

- просьбы, команды *Stand up. / Listen / Give me...*
 Let's...
- утверждения: *It's a...*
 I've got...
 I can see a...



- вопросы: *I like... / I don't like...*
How many...?
Where is...?
What colour...?
Do you like...?

Формируемые речевые умения и планируемые результаты.

Аудирование

В области обучения аудированию учащиеся должны воспринимать на слух, понимать и реагировать на аудиозаписи и речь учителя.

Данный курс предусматривает следующие виды заданий:

- прослушай и повтори;
- прослушай и покажи / обведи в учебнике;
- выполни просьбу учителя.

Говорение

В области обучения говорению учащиеся должны:

- уметь поприветствовать, попрощаться, поблагодарить, поздравить с праздником;
- уметь назвать предметы, их количество и цвет;
- уметь кратко отвечать на вопросы: *How many...?*
What colour...?
Do you like...?
What's your favourite colour / toy / food...?
- уметь обратиться с просьбой.

Качества личности, которые могут быть развиты у обучающихся в результате занятий:

- толерантность, дружелюбное отношение к представителям других стран;
- познавательная, творческая, общественная активность;
- самостоятельность (в т.ч. в принятии решений);
- умение работать в сотрудничестве с другими, отвечать за свои решения;
- коммуникабельность;
- уважение к себе и другим;
- личная и взаимная ответственность.



Содержание программы

Учебный план программы «Время играть» 1 год обучения

№	Тема	Трудоемкость видов учебной работы (в академических часах)				Общее количество академических часов
		Лекции (теоретические занятия)	Практические занятия	Самостоятельная работа	Контроль знаний	
1	Вводные уроки. «Привет, Рокит!»	-	6	-	-	6
2	Погода. «Идет дождь»	-	9	-	-	9
3	Части тела, лицо. «Умывайся»	-	9	-	-	9
4	Еда. «Голубой шар»	-	9	-	-	9
5	Игрушки. «Машина Рокита»	-	9	-	-	9
6	Домашние животные. «Кролик Твига»	-	9	-	-	9
7	Семья. «Будь готов!»	-	9	-	-	9
8	Праздники	-	12	-	-	12
итого		-	72	-	-	72

Учебный план программы «Время играть» 2 год обучения

№	Тема	Трудоемкость видов учебной работы (в академических часах)				Общее количество академических часов
		Лекции (теоретические занятия)	Практические занятия	Самостоятельная работа	Контроль знаний	
1	Вводные уроки. «Привет! Здравствуй!»	-	5	-	-	5



2	Части тела, лицо. «Где обезьянка?»	-	9	-	-	9
3	Цвета. «Воздушный шар Мелоди»	-	9	-	-	9
4	Глаголы действий. «Давайте играть»	-	9	-	-	9
5	Одежда. «Давайте наряжаться»	-	9	-	-	9
6	Фрукты. «Вишенки»	-	9	-	-	9
7	Животные на ферме. «Закройте ворота»	-	9	-	-	9
8	Праздники	-	13	-	-	13
Итого		-	72	-	-	72

**Учебный план программы
«Время играть» 3 год обучения**

№	Тема	Трудоемкость видов учебной работы (в академических часах)				Общее количество академических часов
		Лекции (теоретические занятия)	Практические занятия	Самостоятельная работа	Контроль знаний	
1	Вводные уроки. «Время играть!»	-	6	-	-	6
2	Семья. «Мой первый день»	-	9	-	-	9
3	Части тела, геометрические фигуры. «Берегись, Рокит!»	-	9	-	-	9
4	Музыкальные инструменты. «Очень шумно!»	-	9	-	-	9
5	Игрушки. «Биип, чу-чу»	-	9	-	-	9
6	Животные в зоопарке. «Это монстр?»	-	9	-	-	9



7	Еда. «Я люблю орешки»	-	9	-	-	9
8	Праздники	-	12	-	-	12
итого		-	72	-	-	72

Предметное содержание речи

Предметное содержание речи обучающихся разрабатывается в соответствии целями учебно-воспитательного процесса для дошкольников 3 – 5 лет, отвечает их возрастным особенностям, познавательным интересам и возможностям и включает следующие темы:

Ребенок и другие люди. Знакомство с одноклассниками, педагогом, персонажами УМК. Приветствие, прощание (с использованием типичных фраз речевого этикета). Совместные занятия. Помощь другу.

Ребенок и семья. Члены семьи. Семейные праздники: дни рождения, Новый год/Рождество и др. праздники и фестивали. Внешность (части тела, лицо).

Ребенок и природа. Погода. Занятия в разные времена года. Природа: растения и животные. Дикие и домашние животные. Места обитания. Пикник на природе. Овощи, фрукты.

Мир увлечений ребенка. Игрушки, описание любимой игрушки. Спорт.



1. Учебно-тематический план программы «Время играть» 1 год обучения

Раздел	Языковой материал	Задачи урока	Кол-во часов
Раздел Starter Unit Hello! (Привет!)	New <i>Hello, bye-bye, Rocket, Star, Monkey, one, two, three, four.</i> Passive <i>Stand up, stretch, sit down, wave, skip, close your eyes, Where's Monkey? Jump. What colour is it? Show me... Well done!</i> <i>Sing.</i>	Рассказать о том, что есть другие языки. Познакомить с главными героями – Рокет, Стар и Обезьянкой, которые говорят на английском языке. Познакомить детей с правилами, действующими на занятиях. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Hello Song/Bye-bye song. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.	6
Раздел 1 It's raining! (Идет дождь!)	New <i>Red, yellow, green, blue, boots, hat. It's raining. It's sunny.</i> Passive <i>Up, down, do you like, hide.</i>	Познакомить со словами, связанными с окружающим миром. Научить выполнять команды и инструкции преподавателя на английском языке. Научить пользоваться своими руками для выражения различных действий. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Splish! Splash! Splosh! Учиться применять изученные слова в реальной жизни. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.	9
История 1 It's raining! (Идет дождь!)	Revision <i>Hello, Rocket, Star, boy, girl, TPR language.</i> Passive <i>Look at me.</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню, прослушать и повторить слова. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне It's raining! It's sunny!	
Раздел 2 Wash, wash, wash (Умывайся)	New <i>Face, eyes, nose, mouth. Wash, wash, wash! I'm happy. Big.</i>	Познакомить со словами, обозначающими части тела. Научить сравнивать большие и маленькие предметы. Продолжать работу с флешкарточками. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка.	9



	Passive <i>I've got a... How many...?</i>	Поощрять учащихся к взаимодействию в песне A happy face! Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
История 2 Wash, wash, wash. (Умывайся)	Revision <i>Face, eyes, nose, mouth. Red, yellow, green, blue, boots, hat.</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Wash, wash, wash!	
Раздел 3 The blue balloon (Голубой шар)	New <i>Grapes, juice, ice cream, cake, balloon, candles. Happy birthday! Orange, orange juice, tree, blossom.</i> Passive <i>How are you? Fine, please, thank you.</i>	Познакомить со словами, обозначающими еду. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне My Party. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Работать с флешкарточками. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	9
История 3 The blue balloon (Голубой шар)	Revision <i>Red, yellow, green, blue, orange.</i> <i>Numbers 1-4</i> Passive <i>Do you like the ball?</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Happy Birthday, Star! Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 4 Rocket's car (Машина Рокета)	New <i>Car, teddy, scooter, book, sand.</i> <i>I like the red car best. Circle.</i> Passive <i>Touch your... How are you? Fine, please, thank you</i>	Познакомить со словами, обозначающими игрушки. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Работать с флешкарточками. Поощрять учащихся к взаимодействию в песнях Look, look, look! Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	9

История 4 Rocket's car (Машина Рокета)	Revision <i>Red, yellow, green, blue, orange.</i> Passive <i>Come and look! Thank you!</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне The red car! Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 5 Twig's rabbit (Кролик Твига)	New <i>Bird, cat, dog, rabbit.</i> Passive <i>What is it? What colour is it?</i>	Познакомить со словами, обозначающими животных. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Работать с флешкарточками. Поощрять учащихся к взаимодействию в песнях My pet. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	9
История 5 Twig's rabbit (Кролик Твига)	Revision Hello! Bye-bye! Numbers 1-4 Passive <i>Let's ...</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Hop Away! Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 6 Get ready! (Готовься!)	New Daddy, mummy, baby, family, egg, spoon, lion, duck. Passive <i>What is it? What colour is it?.</i>	Познакомить со словами, обозначающими семью. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Работать с флешкарточками. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне The Family Song . Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	9
История 6 Get ready! (Готовься!)	Revision Hello! Bye-bye! Red, yellow, green, blue.	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Don't stop!	

		Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
<i>Праздники</i>			
Хеллоуин	New <i>This's my favourite pumkin, scary. Happy, sad, big, small, Happy Halloween.</i>	Познакомить с английским праздником – Хэллоуин. Выучить песню для празднования Хеллоуина. Развивать творческий потенциал, изготавливая бумажную тыкву.	12
Happy Christmas Рождество	New <i>Santa Claus, Christmas, hat, star, snowflake, snowman, mittens, boots, Christmas tree.</i> Recycled <i>Blue, yellow, green, orange, red, TPR language.</i> Passive <i>Play. What colour is it? What is it? Who's this? What do you want for Christmas?</i>	Познакомить детей с одним из английских праздников и его основными атрибутами. Разучить песню Santa Dance и Merry Christmas. Научить изготавливать открытку.	
Easter Пасха	New <i>Cakes, chocolates, Easter Bunny, eggs, three, basket, chick.</i> Passive <i>Blue, red, yellow, big, little, one, two, TPR language.</i>	Познакомить детей с одним из английских праздников и его основными атрибутами. Разучить песню Easter Eggs. Научить украшать нарисованные яйца.	
Springtime Весна	New <i>Flowers, rabbits, birds.</i> Passive <i>Blue, red, yellow, big, little,</i>	Познакомить детей с новыми словами, связанных с временем года – весна. Разучить песню Springtime song. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	

	<i>one, two, TPR language.</i>		
			ИТОГО
			72

2. Учебно-тематический план программы «Время играть 2 год обучения

Раздел	Языковой материал	Цели	Кол-во часов
Раздел Starter Untit	New <i>Hello, bye-bye, Rocket, Star, Twig, Melody, Monkey, one,</i>	Рассказать о том, что есть другие языки. Познакомить с главными героями – Рокет, Стар, Твиг, Мелоди и	6

Hello! (Привет!)	<i>two, three, four, five, six.</i> Passive <i>Stand up, stretch, sit down, wave, skip, close your eyes, Where's Monkey? Jump. What colour is it? Show me... Well done!</i> <i>Sing.</i>	Обезьянкой, которые говорят на английском языке. Познакомить детей с правилами, действующими на занятиях. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Hello Song/Bye-bye song. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.	
Раздел 1 Where's Monkey? (Где Обезьянка?)	New <i>Ears, eyes, nose, mouth, face, hair, cake. Here's ... (Rocket). It's Monkey! Hurray! Where? Monkey says... Touch your.. (nose).</i>	Приучить детей к правилам, действующим на занятиях. Познакомить со словами, обозначающими части тела. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Работать с флешкарточками. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Monkey Says. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	9
История 1 Where's Monkey? (Где Обезьянка?)	Revision <i>Ears, eyes, nose, mouth, face, hair. One, two, three, four, five, six.</i> Passive <i>Let's play... Where's .. ?</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Ooh Ooh Monkey! Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 2 Melody's balloon (Воздушный шар Мелоди)	New <i>Red, yellow, purple, green, blue, orange. I'm sleepy! It's my balloon! Come on! Up, up, up! Wow! The playhouse is ... (yellow). Knock, knock, knock, can I come in! Come in! Indigo, violet, rainbow.</i>	Познакомить со словами, обозначающими цвета. Научить распознавать названия 6 цветов на английском языке и начать их называть. Работать с флешкарточками. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне The playhouse song.	9

		<p>Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.</p> <p>Развивать творческие навыки, рисуя и раскрашивая радугу.</p> <p>Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.</p>	
<p>История 2 Melody's balloon (Воздушный шар Мелоди)</p>	<p>Revision <i>Red, yellow, purple, green, blue, orange.</i> Rainbow</p>	<p>Учить слушать истории на английском языке.</p> <p>Учить выполнять задания на понимание прослушанного.</p> <p>Прослушать новую песню.</p> <p>Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни.</p> <p>Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Up, up, up!</i></p> <p>Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю.</p> <p>Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.</p>	
<p>Раздел 3 Let's play! (Давайте поиграем)</p>	<p>New <i>Play, jump, run, slide, climb, clap.</i> <i>Let's (play)</i> <i>Up, down, round and round. I can ... (jump).</i></p>	<p>Познакомить со словами, обозначающими игровые действия.</p> <p>Работать с флешкарточками.</p> <p>Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка.</p> <p>Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>The Monkey action song.</i></p> <p>Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.</p>	
<p>История 3 Let's play! (Давайте поиграем)</p>	<p>Revision <i>Play, jump, run, slide, climb, clap.</i> <i>Passive</i> <i>Hurray! Yes. No. Hello! Bye bye! Where's ... (Star)? Let's (play)!</i></p>	<p>Учить слушать истории на английском языке.</p> <p>Учить выполнять задания на понимание прослушанного.</p> <p>Прослушать новую песню.</p> <p>Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни.</p> <p>Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Come on!</i></p> <p>Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю.</p> <p>Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.</p>	9

<p>Раздел 4 Let's dress up! (Одежда)</p>	<p>New <i>T-shirt, trousers, socks, shoes, dress, hat.</i> <i>What colour is/are the...?</i> <i>Take off/put on your shoes/dress.</i></p>	<p>Познакомить со словами, обозначающими одежду. Узнавать и называть предметы одежды на английском языке Работать с флешкарточками. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>In something new!</i> Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.</p> <p>Повторить названия частей тела Повторить названия цветов и цифры 1-6 Развивать навыки наблюдения через выполнение заданий на сопоставление</p>	9
<p>История 4 Let's dress up! (Одежда)</p>	<p>Revision <i>T-shirt, trousers, socks, shoes, dress, hat.</i> <i>Red, yellow, purple, green, blue, orange.</i> <i>One, two, three, four, five, six.</i> Passive (You) can (choose). Let's ...(dress up)!</p>	<p>Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю.</p> <p>Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Magic Star</i>. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.</p>	9
<p>Раздел 5 Cherries (Вишенки)</p>	<p><i>Apple, orange, banana, cherries, plum, pear.</i> <i>Water, light.</i> <i>Can I help you? I'm helping! Yum yum! Oh no! Thank you.</i> <i>I've got (an apple).</i> <i>For you. Fruit salad.</i></p>	<p>Познакомить со словами, обозначающими фрукты и ягоды. Узнавать и называть фрукты и ягоды на английском языке Работать с флешкарточками. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Hey, hey, hey!</i> Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Повторить названия цветов и цифры 1-6</p>	9

		Развивать навыки наблюдения через выполнение заданий на сопоставление	
История 5 Cherries (Вишенки)	Revision <i>Apple, orange, banana, cherries, plum, pear.</i> Passive Colours, numbers 1-6	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Cherries are yummy.</i> Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 6 Shut the gate! (Закройте ворота!)	New <i>Cow, sheep, duck, hen, horse, farmer.</i> <i>Yes, please! I like (sheep). Shut the gate, Rocket! Oh Rocket!</i> <i>The farmer's got a (cow). Open/shut the gate!</i> <i>Brown. Farm.</i>	Познакомить со словами, обозначающими животных на ферме. Узнавать и называть животных на ферме на английском языке. Работать с флешкарточками. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Cluck, baaa, quack, moo!</i> Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Развивать навыки наблюдения через выполнение заданий на сопоставление	9
История 6 Shut the gate! (Закройте ворота!)	Revision <i>Cow, sheep, duck, hen, horse, farmer.</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Open the gate, shut the gate!</i> Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в	

		рамках игровой деятельности.	
Хеллоуин	New <i>This's my favourite pumkin, scary. Happy, sad, big, small, Happy Halloween.</i>	Познакомить с английским праздником – Хэллоуин. Выучить песню для празднования Хеллоуина. Развивать творческий потенциал, изготавливая бумажную тыкву	3
Happy Christmas Рождество	New <i>Santa Claus, Christmas, hat, star, snowflake, snowman, mittens, boots, Christmas tree.</i> Recycled <i>Blue, yellow, green, orange, red, TPR language</i> Passive <i>Play. What colour is it? What is it? Who's this? What do you want for Christmas?</i>	Познакомить детей с одним из английских праздников и его основными атрибутами. Разучить песню Santa Dance и Merry Christmas. Научить изготавливать открытку.	3
Easter Пасха	New <i>Cakes, chocolates, Easter Bunny, eggs, three, basket, chick</i> Passive <i>Blue, red, yellow, big, little, one, two, TPR language</i>	Познакомить детей с одним из английских праздников и его основными атрибутами. Разучить песню Easter Eggs. Научить украшать нарисованные яйца.	6
Happy Friendship Day (День дружбы)	New <i>Come on! Hold hands! Let's sing!</i>	Познакомить с английским праздником – Днем Дружбы. Разучить песню Friendship Day Song. Улучшить навыки мелкой моторики, раскрашивая и вырезая.	
Summer Holidays (Летние каникулы)	New Summer holidays. In the summer, sea.	Познакомить детей с новыми словами, связанных с временем года – лето. Разучить песню Summer holidays song. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Итого			72

3. Учебно-тематический план программы «Время играть» 3 год обучения

Раздел	Языковой материал	Цели	Кол-во часов
Стартовый раздел It's playtime!	<p><i>Revision</i> <i>Hello, bye-bye; numbers 1-6, colours.</i> <i>Monkey, Rocket, Star, Twig, Melody.</i></p> <p>New Seven, eight, nine, ten. Black, brown, pink, white.</p>	<p>Представить героев курса: Обезьянку, Рокет, Стар, Мелоди и Твиг. Дать учащимся возможность общаться с героями курса и учителем. Использовать приветствия Hello, Bye-bye. Повторить цифры 1-6 и цвета. Изучить новые цифры и цвета. Установить правила проведения занятий.</p>	6
Раздел 1 My first day (Мой первый день)	<p>New Family. <i>Mummy, daddy, sister, brother, granddad, granny.</i> Let's play. Let's paint. Playschool's fun. Come on! Who's this? Goal! Play. He's got blond hair. He's got blue eyes.</p> <p><i>Revision</i> Face, nose, eyes, ears.</p>	<p>Познакомить со словами, обозначающими членов семьи. Научить распознавать названия членов семьи на английском языке и начать их называть. Работать с флешкарточками. Развивать творческие навыки, изготавливая игровые карточки. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне My family's here. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя. Развивать навыки наблюдения через выполнение заданий на сопоставление.</p>	9
История 1 My first day (Мой первый день)	<p><i>Revision</i> <i>Mummy, daddy, sister, brother, granddad, granny.</i> <i>Colours, numbers.</i></p>	<p>Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Let's play today.</p>	

		Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 2 Look out, Rocket! (Берегись, Рокет!)	New <i>Arms, body, feet, hands, head, legs. Robot, round. Look out! I'm sorry. The robot looks funny! Move your body! Clap, nod, shake, stamp, wave, circle, square, star, triangle.</i> <i>Boxes, happy, sad.</i> Revision <i>Oh no! Hurray! Thank you! Colours, numbers.</i>	Познакомить со словами, обозначающими части тела. Научить распознавать части тела на английском языке и начать их называть. Работать с флешкарточками. Развивать творческие навыки, изготавливая игровые карточки. Мотивировать детей к познанию мира через изучение английского языка. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Move your body. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики, обводя, раскрашивая, сопоставляя и рисуя.	9
История 2	Revision <i>Arms, body, feet, hands, head, legs. Face, hair, eyes, ears, nose.</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Swing swing. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	9
Раздел 3 It's too noisy! (Очень шумно!)	New <i>Drum, guitar, piano, shaker, triangle, trumpet, shake.</i> <i>Stop! It's too noisy! Bang, play, sing</i> <i>Musical box, musical instruments.</i> Revision Numbers, colours	Познакомить со словами, обозначающими музыкальные инструменты. Научить распознавать музыкальные инструменты на английском языке и называть их. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Play the piano. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики через вырезание, рисование, сопоставление и раскрашивание. Выделять нужную информацию при прослушивании, раскладывать карточки по порядку, раскрашивать картинку.	9

		Развивать внимание, находя разницу между двумя картинками, раскрашивая по цифрам и классифицировать объекты одной категории.	
История 3 It's too noisy! (Очень шумно!)	Revision <i>Drum, guitar, piano, shaker, triangle, trumpet, shake.</i> Colours, numbers.	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Shake, bang, ting!</i> . Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 4 Beep beep! Choo choo! (Игрушки)	New Ball, car, doll, teddy, train, yo-yo. Big, small. It's too big. Is it too small? Beep beep! Choo choo! Wheel, toy. I've got a train. I'm ready. Let's go. Revision Watch out! Oh no! Thank you, play. Colours, numbers, dress, hair, round and round, up and down. Stars.	Познакомить со словами, обозначающими игрушки. Научить распознавать игрушки на английском языке и называть их. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>I'm ready to play</i> . Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню. Развивать навыки владения карандашом и навыки мелкой моторики через вырезание, рисование, сопоставление и раскрашивание. Выделять нужную информацию при прослушивании, раскладывать карточки по порядку, раскрашивать картинку. Развивать внимание, находя разницу между двумя картинками, раскрашивая по цифрам и классифицировать объекты одной категории.	9
История 4 Beep beep! Choo choo! (Игрушки)	Revision Ball, car, doll, teddy, train, yo-yo. Big, small. Numbers, colours.	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне <i>Let's go for a ride</i> .	

		Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 5 Is it a monster? (Это монстер?)	New Bird, elephant, giraffe, snake, tiger, zebra, monster, zoo, animals. I'm a tiger. Tail, feathers, soft, cold, smooth, long, scared. Where are the monkeys? I don't know. Is it a monster? Rhino, ostrich, penguin, camel, meercat. Revision Monkey, <i>arms, body, feet, hands, head, legs. Face, hair, eyes, ears, nose.</i>	Познакомить со словами, обозначающими животных. Научить распознавать животных на английском языке и называть их. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Animals. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню. Выделять нужную информацию при прослушивании, раскладывать карточки по порядку, раскрашивать картинку. Развивать внимание, находя разницу между двумя картинками, раскрашивая по цифрам и классифицировать объекты одной категории.	9
История 5 Is it a monster? (Это монстер?)	Revision Bird, elephant, giraffe, snake, tiger, zebra, monster, zoo, animals.	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного. Прослушать новую песню. Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю. Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне In the zoo. Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.	
Раздел 6 I love nuts! (Я люблю орехи!)	New <i>Biscuits, cheese, juice, nuts, sandwiches, tomatoes.</i> <i>I'm hungry! I'm thirsty! Eat, drink.</i> <i>Eating, falling, flying.</i> <i>I love nuts! Here you are.</i> <i>A cheese and tomato sandwich, butter, bread, picnic, lunch, wash our hands.</i> <i>Let's tidy up! We're hungry!</i>	Познакомить со словами, обозначающими еду. Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Please! Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню. Выделять нужную информацию при прослушивании, раскладывать карточки по порядку, раскрашивать картинку. Развивать внимание, находя разницу между двумя картинками, раскрашивая по цифрам и классифицировать объекты одной категории.	9
История 6 I love nuts!	Revision <i>Biscuits, cheese, juice, nuts, sandwiches, tomatoes.</i>	Учить слушать истории на английском языке. Учить выполнять задания на понимание прослушанного.	

(Я люблю орехи!)		<p>Прослушать новую песню.</p> <p>Развивать навыки крупной моторики через движения, сопровождающие песню и историю.</p> <p>Повторять пройденные слова и уметь их применять в реальной жизни.</p> <p>Поощрять учащихся к взаимодействию в песне Tweet, tweet!</p> <p>Учить взаимодействовать с другими учащимися и преподавателем в рамках игровой деятельности.</p>	
Happy Christmas Рождество	<p>New</p> <p><i>Santa Claus, Christmas, hat, star, snowflake, snowman, mittens, boots, Christmas tree.</i></p> <p>Recycled</p> <p><i>Blue, yellow, green, orange, red, TPR language</i></p> <p>Passive</p> <p><i>Play. What colour is it? What is it? Who's this? What do you want for Christmas?</i></p>	<p>Познакомить детей с одним из английских праздников и его основными атрибутами.</p> <p>Разучить песню Santa Dance и Merry Christmas.</p> <p>Научить изготавливать открытку.</p>	12
Halloween (Хеллоуин)	<p>New</p> <p><i>Pumpkin, happy, sad, big, small, Happy Halloween</i></p> <p>Язык для использования на занятиях</p> <p><i>Match the pumpkins. Colour the pumpkin orange, Cut out the pumpkin mask.</i></p>	<p>Выучить песню для празднования Хеллоуина</p> <p>Узнать о культурном явлении, отмечаемом англо-говорящими детьми</p> <p>Использовать голос для выражения понятий happy, sad, big, small</p>	
Easter (Пасха)	<p>New</p> <p><i>Cakes, chocolates, Easter Bunny, eggs, three, basket, chick</i></p> <p>Passive</p> <p><i>Blue, red, yellow, big, little, one, two, TPR language</i></p>	<p>Познакомить детей с одним из английских праздников и его основными атрибутами.</p> <p>Разучить песню Easter Eggs.</p> <p>Научить украшать нарисованные яйца.</p>	
Autumn (Осень)	<p>New</p> <p>Autumn, flag, leaves.</p> <p>Revision</p> <p>Colours, numbers</p>	<p>Узнать, как будет осень на английском языке.</p> <p>Поговорить о погоде.</p> <p>Выучить песенку Autumn song.</p>	
Carnival parade (Карнавал)	<p>New</p> <p>Carnival parade, dance, flowers.</p> <p>Revision</p>	<p>Узнать, что такое карнавал и как его отмечают в англоговорящих странах.</p> <p>Выучить Carnival song.</p>	

	<i>Drum, guitar, piano, shaker, triangle, trumpet, shake.</i> Numbers			
			Итого	72



Учебно-методическое и информационное обеспечение программы

1. Playtime Starter Teacher's Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
2. Playtime Starter Class Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
3. Playtime Starter Workbook Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
4. Playtime Starter Class audio CDs, Oxford University Press, 2011;
5. Playtime Starter I-tools, Oxford University Press, 2011;
6. Playtime A Teacher's Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
7. Playtime A Class Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
8. Playtime A Workbook Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
9. Playtime A Big Story Book Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
10. Playtime A Class audio CDs, Oxford University Press, 2011;
11. Playtime A I-tools, Oxford University Press, 2011;
12. Playtime B Teacher's Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
13. Playtime B Class Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
14. Playtime B Workbook Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
15. Playtime B Big Story Book Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
16. Playtime B Class audio CDs, Oxford University Press, 2011;
17. Playtime B I-tools, Oxford University Press, 2011;
18. Oxford Phonics World 1, Teacher's book, Kaj Schwermer, Julia Chang, Craig Wright, Oxford University Press, 2013;
19. Oxford Phonics World 1, Class book, Kaj Schwermer, Julia Chang, Craig Wright, Oxford University Press, 2013;
20. Oxford Phonics World 1, Workbook, Kaj Schwermer, Julia Chang, Craig Wright, Oxford University Press, 2013;
21. Oxford Phonics World 1, Class Audio CD, Kaj Schwermer, Julia Chang, Craig Wright, Oxford University Press, 2013;
22. Сайт для педагогов: <https://elt.oup.com/teachers/playtime/?cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub>;
23. Сайт для родителей: <https://elt.oup.com/student/playtime/?cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub>.

Список литературы

1. Playtime Starter Teacher's Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
2. Playtime Starter Class Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
3. Playtime Starter Workbook Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
4. Playtime A Teacher's Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
5. Playtime A Class Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
6. Playtime A Workbook Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
7. Playtime B Teacher's Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
8. Playtime B Class Book, Claire Selby, Oxford University Press, 2011;
9. Playtime B Workbook Claire Selby, Oxford University Press, 2011.

Материально-техническое обеспечение программы:



- персональный компьютер;
- мультимедиа проектор;
- интерактивная доска;
- принтер;
- устройства вывода звуковой информации;
- магнитная доска с набором приспособлений для крепления таблиц, плакатов и картинок;
- комплекты учебной литературы, наглядные пособия, проверочный материал для индивидуальной и совместной работы;
- игровой материал (мягкие игрушки-персонажи УМК, сюжетно-ролевые игрушки по тематике курса).





Документ подписан и передан через оператора ЭДО АО «ПФ «СКБ Контур»

	Организация, сотрудник	Доверенность: рег. номер, период действия и статус	Сертификат: серийный номер, период действия	Дата и время подписания
Подписи отправителя:	 ЧОУ ДО "МУРМАНСКАЯ ЯЗЫКОВАЯ ШКОЛА" Покровская Ольга Сергеевна, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР	 Не требуется для подписания	026BC18F00F9B0CD85495AF043 BA3006D1 с 16.01.2024 11:33 по 16.04.2025 11:33 GMT+03:00	06.11.2024 09:33 GMT+03:00 Подпись соответствует файлу документа